

# တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲ ဘၣ်ဃး COVID-19 အဂ့ၢ်

လၢပုၤဟံၣ်တုၤသီဖဲၣ်ကီၢ်အမဲၤရကၤပုၤ  
တဖၣ်အဂီၢ်

ဒိလီၤကွၢ်ဒီးန့ၣ် လိတဲစိစိၣ်စု (smartphone)  
လၢတၢ်ကန့ၣ်ကွၢ်အဂီၢ်



# »» တၢ်ဂ့ၢ်ကျၢၢ်တံၢ်

COVID-19 မ့ၢ်ဝဲတၢ်ဆူးတၢ်ဆါလီၤဘၣ်ယိၣ်တကလုာ်န့ၣ်လီၤ.

နဒီသဒါလီၤနနီၢ်ကစၢ်သးဒီးပုၤအဂၤတဖၣ်လၢ COVID-19 တၢ်ဆါသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

လဲၤဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါလၢတၢ်ဒီသဒါအဂ့ၢ်ကတၢၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

တၢ်လဲၤမၤကွၢ်သးလၢ COVID-19 အဂီၢ်ကတီၤစၢၤဝဲဒၣ်ပပုၤတဝၢတဖၣ်အတၢ်ပူၤဖျဲးလၢ

တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဂ့ၢ်ထီၣ်န့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်အိၣ်တဆူၣ်တချၢဘၣ်န့ၣ်အိၣ်လၢဟံၣ်ဒီးလဲၤမၤကွၢ်သးတက့ၢ်.

ကိးတဲဘၣ်နပုၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤဆူၣ်ချၢတၢ်ကွၢ်ထွဲဖဲနမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ဆူးတၢ်ဆါလီၤဘၣ်

ယိၣ်နးဒိၣ်ထီၣ်အခါတက့ၢ်.

အိၣ်ပူၤဖျဲးဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဖဲနလဲၤတၢ်က့ၤတၢ်ဖဲကိၢ်အမဲရကၤပူၤအခါ

နဒီးန့ၢ် တၢ်ကွၢ်ထွဲဆူၣ်ချၢ (healthcare) ဖဲကိၢ်အမဲရကၤပူၤသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.





# COVID-19 မှာ ဝဲ တၢ်ဆူးတၢ်ဆါလီၤဘၣ်ယိၣ်တကလုၣ်

## » COVID-19 မှာ ဝဲတၢ်ဆူးတၢ်ဆါလီၤဘၣ်ယိၣ်တကလုၣ်န့ၣ်လီၤ.

COVID-19 မှာ ဝဲဒၣ်တၢ်ဆူးတၢ်ဆါတကလုၣ်လၢအကဲထီၣ်သး ခိဖျိတၢ်ဆါဃူးဃာ်အတၢ်ရၤလီၤသးခိဖျိကလံၤကျါဆူပုၤတၢ်ဘၣ်တၢ်အအိၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤဖဲကိၢ်အမဲရကပူၤအါန့ၣ် 1 မံလံယၢၣ်ကကွဲၢ်ဂၤဘၣ်သံဝဲလၢ COVID-19 တၢ်ဆါအယိ, ဒီးပုၤအါဒဲအါဂၤဆူးဆါထီၣ်ဒဲးဝဲဒၣ်ကိးနံၤဒဲးန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ထွဲဒီး COVID-19 တၢ်ဆါအဂ့ၢ် ကိၢ်စဲၣ်ဒီးလီၢ်ကဝီပဒိၣ်တဖၣ်အိၣ်ဒီးအတၢ်သိၣ်တၢ်သိတၢ်ဘျးလီၤဆီလိၣ်သးတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

နတၢ်သုးလီၢ်သုးကျဲၣ်စးကရၢအပုၤမၤတၢ်ဖိမၤစၢၤန့ၣ်သ့ဝဲလၢတၢ်ဃုကွၢ်ဝဲဒၣ်ပုၤတၢ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သိတၢ်ဘျးအသိတဖၣ်ဖဲ COVID-19 အပူၤဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃးတၢ်ကတီၤစၢၤ နနီၢ်ကစၢ်ဒီးနဟံၣ်ဖိဖိတၢ်ပူၤဖျဲးဒဲလဲၣ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

နဘၣ်ဝဲဒၣ် COVID-19 တၢ်ဆါတဘျီလၢလၢသ့ဝဲ, ဃုၣ်ဒီးဖဲနလဲၤတၢ်က့ၤတၢ်အခါဒၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ. နဘၣ် COVID-19 တၢ်ဆါ ဖဲနတသ့ၣ်ညါအခါသ့ဝဲမ့ၢ်လၢနတတၢ်ဘၣ်လၢနဆူးဆါအယိန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤဖျါလီၤဂၢၢ်လၢနရၤလီၤဘၣ်တၢ်ဆါဃူးဃာ်ဆူပုၤအဂၤတဖၣ်အအိၣ်လၢအပၣ်ဃုၣ်ဒီးနဟံၣ်ဖိဖိ, တံၤသကိး, ဒီးပုၤတၢ်အကျါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဘျးတၢ်ဖိၣ်လၢအိၣ်ဒီးကျိၤကျဲၣ်အမးလၢတၢ်ဒိသဒါလီၤနနီၢ်ကစၢ်သးဒီးပုၤအဂၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.





## » နဒီသဒါလီနနီကစာ်သးဒီးပုၤအဂၤတဖၣ်လၢ COVID-19 တၢ်ဆါသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

### ထီဃာ်နီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်လၢအကျၢၢ်ဘၢနနါဒဒီးနထးခိၣ်ဖဲနဟးယံၤဒီးနဟံၣ်အခါ-

- ထီဃာ်နီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်ဖဲတၢ်ချၢလၢအိၣ်ဒီးကမ္ပၢၢ်အိၣ်အါအလီၢ်တဖၣ် လၢတၢ်ဒီသဒါလီနနီကစာ်ဒီးပုၤအဂၤတဖၣ်လၢ COVID-19 န့ၣ်တက့ၢ်.
- ဖဲနထီဃာ်နီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်အခါ, တၢ်အံၤစ့ၤလၢနကဆိးကုထီၣ်လၢတၢ်ကသါန့ၣ် လီၤဘဲ ရး(စ)တၢ်ဆါဃာ် ဖဲတၢ်အံၤမ့ၢ်အိၣ်လၢကလံၤကျါအခါန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဆိးကုထီၣ်လၢ COVID-19 ဒီးနတသ့ၣ်ညါအီၤသ့, မ့ၢ်လၢပုၤကိးဂၤဒဲး တတၢ်ဘၣ်လၢအဆိးကုဘၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ဂ့ၢ်အံၤအပူၤ, တၢ်ထီဃာ်နီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်န့ၣ် မၤစ့ၤလီၤတၢ်လၢ နကရၤလီၤဘဲရး(စ)တၢ်ဆါဃာ်ဆူပုၤအဂၤသ့န့ၣ်လီၤ.
- သံကွၢ်နလီၢ်ကစီၤကသံၣ်ကျး လၢမ့ၢ်အဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဒီးနီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်လၢတၢ်ဟ့ၣ်ကလီဝဲတဖၣ် န့ၣ်တက့ၢ်.

### တၢ်ကဘၣ်ထီဃာ်နီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်ဘၣ်ဘျိးဘၣ်ဒါလၢကမၤတၢ်တုၤလီၤတီၤလီၤအဂီၢ်-

- ထီဃာ်နီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်လၢကမၤဘၢနနါဒဒီးထးခိၣ်
- မၤလီၤတၢ်လၢကလံၤတစ့ၢ်ထီၣ်လၢတၢ်ဖိခိၣ် မ့တမ့ၢ် အကပိၣ်ကပၤ
- ထီထီၣ်နနီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်ဒီးထူးထီၣ်ကွၢ်အီၤလၢနစုကဆိ
- တဘၣ်ထိးဘူးနနီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်ဖဲတၢ်အံၤအိၣ်လၢနမဲၣ်သ့ၣ်အဖိခိၣ်အခါတဂ့ၤ
- မၤကဆိနတၢ်ကံးညၢ် မ့တမ့ၢ် နီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်လၢတၢ်စူးကါကုၤသ့အစ့ၤကတၢ်တနံၤတဘျီ
- စူးကါနီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်လၢနစူးကါအီၤသ့ထဲတဘျီဇိၤ
- ဆိတလဲကွၢ်နီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်လၢအဘၣ်စီၣ် မ့တမ့ၢ် ဘၣ်အၢတဖၣ်တဘျီဃီဒီးစူးကါကုၤနီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်လၢအဃုထီဒီးကဆိ
- သိၣ်လိဖဲသ့ၣ်လၢအသးနံၣ်အိၣ် 2 နံၣ် ဒီးဆူဖိခိၣ်တဖၣ် လၢအကထီဃာ်နီၣ်ကျၢၢ်ဘၢမဲၣ်



### မၤဒိၣ်ထီၣ်လဲၢ်ထီၣ်တၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲဒီးတၢ်ဒုၣ်စၢၤ

လၢတၢ်ဟးဆူးတၢ်အိၣ်တဆူၣ်တချ့ထီၣ်ခိဖျိ COVID-19 အဃိ, နကဘၣ်ဟးဆူးဝဲဒိၣ်တၢ်ကတံၣ်ကတူၣ်အလီၢ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် ပၣ်တၢ်ဒုၣ်စၢၤအယံၤဖဲနဒီးပုၤအဂၤတဖၣ်အဘၣ်စၢၤန့ၣ်လီၤ.



### ကသါန့ၣ်ကလံၤလၢအဆံ့

COVID-19 တၢ်ဆါဃာ်ရၤလီၤသးဖဲပုၤအါဂၤအသိးအကျါ ဖဲဟံၣ်ပူၤညီဒိၣ်န့ၣ်ဒီးတၢ်ချၢန့ၣ်လီၤ. စူးကါတၢ်ဆါကတီၢ်လၢတၢ်ချၢ, မ့တမ့ၢ် ပျံၤန့ၣ်လီၤကလံၤအဆံ့တဖၣ်ဖဲဟံၣ်ပူၤ ခိဖျိအိးထီၣ်ပဲတြိတဖၣ်ဒီး စူးကါစီးနီၣ်ဝံၢ်ကသ့ၣ်တဖၣ်တက့ၢ်.



### သကဆိနစုခဲအံၤခဲအံၤ

ထီဘိန့ၣ်သကဆိနစုဒီးဆးပုၣ်ဒီးထံလၢအယံၤဝဲဒိၣ်အစ့ၤကတၢ် 20 စးကး လီၤဆိဒိၣ်တၢ်ဖဲနဟးလၢပုၤအါဂၤတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲဝံၢ်အလီၢ်ခံ, မ့တမ့ၢ် ဖဲနဃိးထီၣ်နါဒအ့ၣ်, ကူး, မ့တမ့ၢ် ကဆဲဝံၢ်အလီၢ်ခံတက့ၢ်. နသကဆိနစုဒီးထံမ့ၢ်တသ့ဘၣ်န့ၣ်, စူးကါကသံၣ်ထံမၤကဆိစုမ့ၢ်တၢ်ဃုထၢအဂၤလၢအဂ့ၤဝဲန့ၣ်လီၤ.





# လဲဆဲးန့ၣ် COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါတဖၣ်

» လဲဆဲး COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါလၢတၢ်ဒီသဒါအဂ့ၤကတၢၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

အိၣ်ဒီးကသံၣ်ဒီသဒါတဖၣ်လၢအဒီသဒါန့ၣ်လၢတၢ်ဆူးတၢ်ဆါနးနးကလဲၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘၣ်ထီၣ်တၢ်ဆါတၢ်ဟံၣ်ဒီဖျိ COVID-19 တၢ်ဆါအယံၣ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆဲးလီၤကသံၣ်ဒီသဒါဖဲန့ၣ်ဒုၣ်လီၤလၢအဒူးသ့ၣ်ညါဝဲဒၣ် နနီၢ်ခိမိၢ်ပုၤလၢအကဘၣ်တြီဆၢတၢ်ဆူးတၢ်ဆါဒ်အမ့ၢ် COVID-19 တၢ်ဆါဒ်လဲၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါ မ့ၢ်တၢ်လၢအပူၤဖျးဒီးအိၣ်ပၣ်ဝဲဖဲကီၢ်အမဲရကၤအပူၤ လၢပုၤဒိၣ်တုၣ်ခိၣ်ပွဲၤ, ဖိဒဲဖိသ့ၣ်ဒီးဖိသ့ၣ်ဆဲးတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ကသံၣ်ဒီသဒါတဖၣ်-

- ပူၤဖျးဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်- တၢ်တူၢ်လိၣ်တၢ်လဲၣ်လၢကသံၣ်ဒီသဒါ ပူၤဖျးဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်လၢပုၤကလုၣ်, ကလုၣ်ဒုၣ်, သးန့ၣ်, ဒီးတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့အတၢ်အိၣ်သးလီၤဆိလိၣ်သးတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤလီၤဂၢၢ်အါလၢနကအိၣ်ဒီးတၢ်ဆါသဘံၣ်ဘၣ်အါထီၣ်နးနးကလဲၣ်လၢတၢ်ဘၣ်ဝဲဒၣ် COVID-19 တၢ်ဆါ အါန့ၢ်ဒဲးတၢ်ဒီးန့ၢ်ကသံၣ်ဒီသဒါ န့ၣ်လီၤ. ကသံၣ်ဒီသဒါမ့ၢ်တၢ်ပူၤဖျးဒီးလၢပုၤအိၣ်ဒီးဟူးသး မ့တမ့ၢ် ဒူးအိဖဲန့ၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ကံၢ်စိတုၤလီၤထီၣ်ဘး- COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါမၤတၢ်တုၤလီၤထီၣ်ဘးဂ့ၤမးန့ၣ်လီၤ. ပုၤလၢအဘၣ် COVID-19 တၢ်ဆါနးနးတဖၣ် အါတက့ၢ်မ့ၢ်ပုၤလၢ အဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါတလၢပုၤထီၣ်ဘးဒ်အကတီၢ်ဒၣ်ဝဲအယံၣ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဆူးဆါထီၣ်ဒၣ်လဲၣ်, အါတက့ၢ်ကသံၣ်ဒီသဒါဒီသဒါဒဲးဝဲဒၣ် ပုၤလၢအဆဲးတၢ်လဲၣ်ကသံၣ်ဒီသဒါလၢအအိၣ်တဆူၣ်ထီၣ်နးနးကလဲၣ် မ့တမ့ၢ် တုၤလၢတၢ်သံဒၣ်လဲၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

ပုၤတနီၤနီၤကအိၣ်ဒီးကသံၣ်အတၢ်ဒိဘၣ်ဖဲအဆဲးကသံၣ်ဝံၤအလီၢ်ခံ, မ့ၢ်တၢ်ညိၣ်န့ၢ်မၤသးလၢကတူၢ်ဘၣ်အိၣ်တဆူၣ် 1-3 သီန့ၣ်လီၤ. ကသံၣ်အတၢ်ဒိဘၣ်အိၣ်ပညိမ့ၢ်ဝဲ နနီၢ်ခိမိၢ်ပုၤသ့ၣ်ထီၣ်တၢ်ဒီသဒါအသၢဂံၢ် လၢအတြီဆၢဝဲဒၣ်တၢ်ဆါဖၢၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါအတၢ်န့ၢ်ဘျးတဖၣ် ဒိၣ်န့ၢ်ဒဲးကသံၣ်တၢ်ဒိဘၣ်အတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်လၢကဲထီၣ်သးသ့တက့ၢ်န့ၣ်လီၤ.





# ဆဲးနဲကသံဉ်ဒီသဒါ ချူးဆါချူးကတီၢ်.



## ဆဲးဘဉ် COVID-19 ကသံဉ်ဒီသဒါ တချူးဒဲးဖဲနသုးလီၢ်သုးကျဲအခါ

ခိဖျိတၢ်ဆဲးဘဉ်ကသံဉ်ဒီသဒါခံထံဉ်ခံဘျီလၢၣ် (ဒဲအမ့ၢ် Moderna, Pfizer မ့တမ့ၢ် Novavax), မ့တမ့ၢ် ကသံဉ်ဒီသဒါတထံဉ်တဘျီ (ဒဲအမ့ၢ် Johnson & Johnson), နဒီသဒါလီၢ်နနီၢ်ကစၢ်ဒီးပုၤအဂၤတဖၣ်လၢ COVID-19 တၢ်ဆါသုဝဲဖဲနလဲၤဆူကီၢ် အမဲရကၢအခါန့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆဲးဘဉ်ကသံဉ်ဒီသဒါကမၤစၢၤစ့ၢ်ကိးနၤလၢ တၢ်ဟးဆဲး တၢ်စၢၤခဲဖဲနတၢ်လဲၤတၢ်က့ၤဒီးတၢ်သုးလီၢ်သုးကျဲအပူၤန့ၣ်လီၤ.



## အိၣ်ဒဲးဒီးတၢ်ဒီသဒါ COVID-19 တၢ်ဆါ ခိဖျိတၢ်ဆဲး ကသံဉ်မၤ ဆူၣ်ထီၣ်ကသံဉ်အဂံၢ်ဘါတဖၣ် (boosters)

မ့ၢ်တၢ်အရ့ဒိၣ်လၢနကဆဲးဘဉ်န COVID-19 ကသံဉ်ဒီသဒါန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဆဲးဝဲဒဉ်က သံဉ်ဒီသဒါချူးဆါချူးကတီၢ်န့ၣ်, ဖျါလီၤဂၢၢ်လၢနကဘဉ်ဝဲဒဉ် တၢ်ဆူးတၢ်ဆါလီၤဘဉ် ယိၣ်, တၢ်ဘဉ်ထီၣ်တၢ်ဆါဟံဉ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘဉ်သံလၢ COVID-19 အယိၣ်စ့ၢ်ဒိၣ်တ က့ၢ် န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆဲးကသံဉ်ပုၤပုၤ ချူးဆါချူးကတီၢ်န့ၣ် အခိပညီမ့ၢ်ဝဲဒဉ် လၢနဆဲးက သံဉ်အဖျါပုၤခဲဖျါလၢဒီး ဆဲး ကသံဉ်မၤဆူၣ်ထီၣ် ကသံဉ်အဂံၢ်အဘါတဖၣ်လၢန ကြးဒီးန့ၢ်ဘဉ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ.



တၢ်ဆဲးဆူၣ်ထီၣ်ကသံဉ်ဒီသဒါဂံၢ်ဘါတဖၣ်စ့ၢ်တဖၣ် ဖဲလၢနဆဲးဘဉ် ကသံဉ်ဒီသဒါ လၢလၢပုၤပုၤ ဝဲအလီၢ်ခံ ဒီးနကဘဉ်တၢ်ဒီသဒါနၤလၢ COVID-19 သ့န့ၣ်လီၤ. နကြး ဒီးန့ၢ်ဝဲဒဉ်ကသံဉ်မၤဆူၣ်ထီၣ်ကသံဉ်အဂံၢ်ဘါတဖၣ် ဖဲနဆဲးကသံဉ်ဒီသဒါခံထံဉ်ခံဘျီ လၢၣ်စ့ၢ်ကိၢ်လၢဝဲအလီၢ်ခံ (ဒဲအမ့ၢ် Moderna, Pfizer မ့တမ့ၢ် Novavax), မ့တမ့ၢ် ကသံဉ်ဒီသဒါတထံဉ်တဘျီ (ဒဲအမ့ၢ် Johnson & Johnson) ဝဲအလီၢ်ခံန့ၣ်လီၤ.



# » တၢ်လဲၤမၤကွၢ်ဘၣ်ဃး COVID-19 အဂ့ၢ် ကတီၤ စၢၤပုၤတၢ်တဖၣ်အတၢ်ပူၤဖျဲးဒိၣ်ထီၣ်န့ၣ်လီၤ.

သမံထံကွၢ်ထွဲနတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့လၢ COVID-19 တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ်အဂ့ၢ်တက့ၢ်. န အိၣ်တဆူၣ်ထီၣ်ခိဖျိ COVID-19 တၢ်ဆါအဃိသ့ဝဲ ဖဲလၢနမ့ၢ်ဆဲးတၢ်လံကသံၣ်ဒီသဒါ ဒၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ. COVID-19 တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ်ပၣ်ဃုၣ်ဒီး-

- ကူး, ကသါတမ့ၢ် မ့တမ့ၢ် ကသါကီခဲ
- တၢ်ကိၢ်ထီၣ် 100.4°F/38°C မ့တမ့ၢ် အါန့ၢ်အန့ၢ်
- လီၤဘျဲးလီၤတီၤ (တၢ်ဘျဲးသး)
- ကိၣ်ယုၢ်ဆါ
- နါအံၣ်ထံယွၤ မ့တမ့ၢ် နါဒုဘံး
- ထူၣ်ပျၢ်ဆါ မ့တမ့ၢ် နီၢ်ခိမိၢ်ပျၢ်ဆါ
- ဘျီး မ့တမ့ၢ် ဟၢဖၢလူ
- ခိၣ်ဆါ
- တသ့ၣ်ညါတၢ်အိၣ်ရိၢ်အသီ မ့တမ့ၢ် တၢ်နၢတၢ်န့ၣ်

COVID-19 တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ် ဒီးတၢ်ဘၣ်သမ့ၢ်ဖးဒိၣ် (flu) တၢ်ဆါလီၤဂၢၢ်လိၣ်သး ဒိၣ်မးန့ၣ်လီၤ.

ကျဲတဘီလၢတၢ်သ့ၣ်ညါမၤလီၤတံၢ်ဝဲဒၣ် မ့ၢ်နဘၣ်တဘၣ် COVID-19, တၢ်ဘၣ်သမ့ၢ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ခုၣ်ဘၣ် ခိဖျိတၢ်ဆါဃၢ်ဧါအဂ့ၢ်န့ၣ် မ့ၢ်တၢ်လဲၤမၤကွၢ်သးန့ၣ်လီၤ.



## လဲၤမၤကွၢ်သးလၢတၢ်ဒီသဒါစၢၤနဟံၣ်ဖိဃိဖိဒီးပုၤတၢ်တဖၣ်အဂီၢ်

နမ့ၢ်ဆဲးတၢ်လံကသံၣ်ဒီသဒါဒၣ်လဲၣ်, နဘၣ်ဂၢၢ် COVID-19 တၢ်ဆါ သ့ဝဲ ဘၣ်ဆၣ်နတသ့ၣ်ညါလၢနဘၣ်ဂၢၢ်တၢ်ဆါမ့ၢ်လၢနတတူၢ် ဘၣ်လၢနအိၣ်တဆူၣ်အဃိန့ၣ်လီၤ. ခိဖျိတၢ်လဲၤမၤကွၢ်သးဒီးတၢ်အိၣ်ယံၤဒီးပုၤအဂၢၤတဖၣ် တုၤလီၤလၢနသ့ၣ်ညါတၢ်မၤကွၢ်အစၢတစု, မ့ၢ်တၢ်ပတုၣ်စၢၤ COVID-19 တၢ်ရၢလီၤသးဒီးတၢ်ဒီသဒါစၢၤနပုၤတၢ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤကဲးဂၢၢ်ဒီးမၤကွၢ်အသးသ့, ပၣ်ဃုၣ်ဒီးပုၤနီၢ်ဒိၣ်, ပုၤဖိသ့ၣ် ဒီးဖိသ့ၣ်ဆံးတဖၣ်လီၤ.

နကြးလဲၤမၤကွၢ်သး-

- ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ်အခါ
- ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဘျဲးဘၣ်ဒီးပုၤတၢ်တဖၣ်အဂီၢ်လၢအမၤကွၢ်သးဒီးအစၢဖျါလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဆါဃၢ်
- တချုးနုၤလၢတၢ်က့ၢ်တၢ်အခါဒီးလဲၤတၢ်က့ၢ်တၢ်ဝဲအလီၢ်ခဲ
- တချုးဖဲနပၣ်ဖျိၣ်သကိးသးဒီးပုၤအါအါဂီၢ်ဂီၢ်ဖဲဟံၣ်ပူၤအခါဒီးဝဲအလီၢ်ခဲ
- ဖဲနက့ၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤလီၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်ဝဲအခါ

## တၢ်လီၢ်အါတီၤဟ့ၣ်လီၤမၤစၢၤတၢ်မၤကွၢ်သး

နမၤကွၢ်နသးဖဲကသံၣ်သရၣ်အဝဲဒါး, ပုၤတၢ်တဖၣ်သမံသမိးအလီၢ်အကျဲ, တၢ်မၤ, ကိၣ်, မ့တမ့ၢ် ကသံၣ်ကျးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ကသံၣ် ကျးအါဖျါအိၣ်ဒီး တၢ်က့ၢ်စိၣ်တၢ်မၤကွၢ်သးဖဲဟံၣ် လၢနမၤကွၢ်နသးလၢနနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်န့ၣ် သ့န့ၣ်လီၤ. သံကွၢ် IOM မ့တမ့ၢ် တၢ်သး လီၢ်သးကျဲးခါစးကရၢ ဘၣ်ဃးတၢ်တီၤစၢၤမၤစၢၤတၢ်မၤကွၢ်သးအဂၢၤတဖၣ်ဖဲနပုၤတၢ်တဖၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

## တၢ်မၤကွၢ်သးအဂ့ၢ်အကျိၤတၢ်ပၣ်ဒ်တၢ်ခူသ့ၣ်အသိး

တၢ်ကပၣ်ဃၢ်နတၢ်မၤကွၢ်သးအဂ့ၢ်အကျိၤဒ်တၢ်ဂ့ၢ်ခူသ့ၣ်အသိးလၢတက့ၢ်ဘၣ်ဝဲဒၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤခိအိၣ်ကီၢ်အဂ့ၢ် (immigration status) မ့တမ့ၢ် နအိၣ်ဒီးကသံၣ်ဒီသဒါတၢ်အုၣ်ကီၢ် မ့တမ့ၢ် နီၢ်ကစၢ်တၢ်အုၣ်သး ID သ့န့ၣ်လီၤ.

## တၢ်မၤကွၢ်သးမ့ၢ်တၢ်လၢအချ့ဒီးပူၤဖျဲးဝဲ

နၤ မ့တမ့ၢ် healthcare ကသံၣ်သရၣ် ဟံးန့ၢ်တၢ်မၤကွၢ်အဒိခိဖျိနနါဒု, ကိၣ်ယုၢ်, မ့တမ့ၢ် ထးခိၣ်ထံကျါသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤကွၢ်တ နီၢ်နီၤန့ၣ်ညါဘၣ်က့ၢ်အစၢ ဖဲစၢၤမးနံးအတီၢ်ပူၤ, ဒီးတၢ်မၤကွၢ်အဂၢၤတနီၤနီၤယံၣ်ဝဲလၢအသီ မ့တမ့ၢ် အါန့ၢ်အန့ၢ်န့ၣ်လီၤ.



# အိပ်လှာဟံဉ် ဒီးလဲမၤကွၢ်သး



» အိပ်လှာဟံဉ်ဖဲန့ၣ်ဆူးဆါအခါ၊ ဒီးဖဲန့ၣ်အိပ်ခိးတၢ်မၤကွၢ်အစၢအခါ၊ မ့တမ့ၢ် နမၤကွၢ်သးဒီးအစၢပျါလၢန့ၣ်အိပ်ဒီး COVID-19 တၢ်ဆါဃၢ်အခါန့ၣ်တက့ၢ်.

အိပ်လှာဟံဉ်ဒီးအိပ်ပတုၣ်တၢ်ထီၣ်ကိ မ့တမ့ၢ် ပုၤတဝၢအမူးတဖၣ်တဘျီလၢ်လၢ်ဖဲန့ၣ်တဘျီလၢ်န့ၣ်အိပ်တဆူၣ်ဒီးဖဲန့ၣ်အိပ်ခိးတၢ်မၤကွၢ်အစၢတဖၣ်အခါ မ့ၢ်ဝဲတၢ်အရ့ဒိၣ်ကတၢ်တခါလၢနမၤအိၤသ့ဝဲလၢတၢ်ဒိသဒါစၢနဟံဉ်ဖိဃိဖိ၊ တံၤသကိးဒီးပုၤတဝၢန့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်တၢ်အရ့ဒိၣ်လၢတၢ်မၤဝဲဒၣ်တၢ်အံၤဖဲန့ၣ်တဘျီလၢ် COVID-19 အခါ၊ ဖဲန့ၣ်တဘျီလၢ်န့ၣ်အိပ်တဆူၣ်တချ့အခါဒၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤအါဂၤကူစါယါဘျါအသးလၢ COVID-19 တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ်ဖဲအဟံဉ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. ထီၣ်န့ၣ်သမံသမိးမၤလီၤတၢ်ဒီးန့ၣ်ပုၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤ healthcare တချးဒီးဖဲန့ၣ်စူးကါကသံဉ်ကသီတမံၤလၢ်လၢ်အခါန့ၣ်တက့ၢ်.

## ပုၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤ healthcare အါဂၤဟံဉ်ကူၣ်ပၤပနီၣ်ဝဲဒၣ်-

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>တၢ်အီကသံဉ်ကသီ, ဒ်အမ့ၢ် ကသံဉ်အဲးစဲၣ်ထမံနီဖဲဉ် (acetaminophen) မ့တမ့ၢ် အၣ်ဘူဖြိဖဲ(န) (ibuprofen), လၢတၢ်မၤစၢၤလီၤတၢ်ကိၢ်ထီၣ်အဂီၢ်</li> </ul> |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>အီထံအါအါ</li> </ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>အိပ်ဘံးအိပ်သါလၢပုၤပုၤလၢအမၤစၢၤန့ၣ်ခိမိၢ်ပုၤလၢအတြီဆါတၢ်ဆါဃၢ်န့ၣ်အဂီၢ်</li> </ul>   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>တၢ်အီတၢ်ခုၣ်ဘၣ်အကသံဉ် (ဒ်အမ့ၢ်ကသံဉ်ကူး) လၢအမၤကိညါထီၣ်စၢၤတၢ်ကူးလၢအပူၤဖျဲးဝဲဒီး</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>အိပ်လှာဟံဉ်ဒီးအိပ်ယံၤဒီးပုၤအဂၤတဖၣ်, ဒီးထီဃၢ်နီၣ်ကျါၢ်ဘၢမဲၣ်ဖဲန့ၣ်ဘူးဒီးပုၤဘၣ်ထဲဒီးန့ၣ်တဂၤလၢအသိးအကျါတက့ၢ်.</li> </ul>                     | <p>တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်လၢဖိသၣ် 6 နံဉ်ဒီးဆူဖိခိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.</p>                          |   |

ကသံဉ်ကသီအဂၤတဖၣ်လၢအမၤကိညါထီၣ်က့ၤန့ၣ်လၢ COVID-19 တၢ်ဆါအဂီၢ်ချ့သဒဲးအိပ်ဝဲ, ဘၣ်ဆၣ် မ့ၢ်တၢ်အရ့ဒိၣ်လၢနကစးထီၣ်မၤအိၤတဘျီဃီ, လီၤဆီဒၣ်တၢ်ဖဲန့ၣ်အိပ်ခိးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်လၢတၢ်ဆူးဆါထီၣ်န့ၣ်နးနးကလဲၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.

- လဲၣ်ထီၣ်လိၣ်နကသံဉ်သရၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤဖိၣ်ကသံဉ်လၢတၢ်ဒီးန့ၣ်ကသံဉ်ကသီအံၤအဂီၢ် ဖဲန့ၣ် COVID-19 တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဒိၣ်ထီၣ်အခါန့ၣ်တက့ၢ်.
- ကိးဘၣ်တၢ်သူးလီၢ်သူးကျဲၣ်ခါးစးကရၢအပူၤမၤတၢ်ဖိဖဲန့ၣ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအခါ, ဒ်အမ့ၢ်တၢ်လိၣ်ဘၣ်ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ်ဖိလၢနတၢ်ကတိၤသကိးတၢ်ဒီးကသံဉ်သရၣ်အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.





» ကိးတဲဘဉ်နပုရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤဆူၣ်ချုတၢ်ကွၢ်ထွဲနမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်အါထီၣ်တၢ်ဆူးတၢ်ဆါအလီၤဘဉ်ယီၣ်နးဒိၣ်ထီၣ်အခါတက့ၢ်.

ပုၤလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဆူးတၢ်ဆါအတၢ်အိၣ်သးလၢလၢတနီၤနီၤအံၤန့ၢ်အါတက့ၢ်ဖျါလီၤဂၢၢ်လၢအဘဉ်ဝဲဒၣ် COVID-19 န့ၢ်လီၤ.

တၢ်အံၤအခီပညီမ့ၢ်ဝဲဖျါလီၤဂၢၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်-

- ဘဉ်ထီၣ်ကူစါသးလၢတၢ်ဆါဟံၣ်
- လိၣ်ဘဉ်တၢ်ကူစါကွၢ်ထွဲလီၤတၢ်လီၤဆဲး
- တၢ်လိၣ်ဘဉ် စးပျဲန့ၢ်ဟးထီၣ်ကလံၤ (ventilator) လၢတၢ်မၤစၢၤအဝဲသ့ၣ်အတၢ်ကသါအဂီၢ်
- စူးကွံၣ်သး

တၢ်စူးကါဝဲဒၣ်တၢ်အံၤလၢပုၤလၢအမ့ၢ်-

- 65 နံၣ် မ့တမ့ၢ် ဆူအဖီခိၣ်
- နီၢ်တယၢ်အါတလၢကဲၣ်ဆိး
- အိၣ်ဒီးဟးသး
- အိၣ်ဒီးဆံၣ်ဆါတၢ်ဆါ
- အိၣ်ဒီးသးတၢ်ကီတၢ်ခဲ ဒ်အမ့ၢ် သးမၤတၢ်တဘဉ်လီၢ်ဘဉ်စး, သးဖျါသွံၣ်လဲၤ ကျိၤတၢ်ဆါ, သးဖျါအညဉ်ထူၣ်တၢ်ဆါ (cardiomyopathies), မ့တမ့ၢ် သွံၣ်ဆိၣ်သနးဆူၣ်တၢ်ဆါ (hypertension)
- အိၣ်ဒီးပသိၣ်တၢ်ဆါဒ်အမ့ၢ် COPD (chronic obstructive pulmonary disease), တၢ်သးဘံး (ဖဲကြးတုၤလၢအနးကတၢ်), ပသိၣ်တၢ်ဆါယံၣ်ယံၣ်ထာထာ, (moderate to severe), ပသိၣ်တၢ်ကသါကျိၤတံၣ်တၢၤ (cystic fibrosis), ဒီး ပသိၣ်ပူၤအသွံၣ်ဆိၣ်ဆူၣ် (pulmonary hypertension)
- အိၣ်ဒီးတၢ်ဆူးတၢ်ဆါအတၢ်အိၣ်သးအဂၤတဖၣ်ဒ်အမ့ၢ်ခဲစၢၣ်တၢ်ဆါ, သူၣ်တၢ်ဆါယံၣ်ယံၣ်ထာထာ, ကလုၢ်တၢ်ဆါယံၣ်ယံၣ်ထာထာ, စဲ(လ)သွံၣ်ဖျါတၢ်ဆါ (sickle cell disease), HIV, မ့တမ့ၢ် နီၢ်ခိၣ်တြီဆါတၢ်ဆါအတၢ်မၤကျိၤကျဲၤဂံၢ်စါ
- အိၣ်ဒီးနၢၢ်ဘိတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ကျိၤကျဲၤတဘဉ်လီၢ်ဘဉ်စးဒ်အမ့ၢ်ခိၣ်န့ၢ်အထူၣ်သံတၢ်ဆါ
- အိၣ်ဒီးတၢ်ကူစါဆူၣ်ချုအပိးလီၤဒ်အမ့ၢ် တၢ်မၤထူၣ်ဖျါကိၣ်ဘိ (Tracheostomy), တၢ်ဆွဲန့ၢ်ရီးဘဉ်ပျဲဘိဖဲဟးဖျါပူၤ (gastrostomy), စဲးဆိၣ်န့ၢ်ဟးထီၣ်ကလံၤအဂ့ၤ (positive pressure ventilation)

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်သးသ့ၣ်တဖၣ်အံၤန့ၢ်, ကိးတဲဘဉ်ပုၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤ healthcare ဖဲနမ့ၢ်ဒီးန့ၢ် COVID-19 တၢ်ဆါအခါတက့ၢ်. ဘဉ်သ့ၣ်သ့ၣ် အဝဲသ့ၣ်ဟ့ၣ်လီၤန့ၢ်ကသံၣ်လၢတၢ်မၤကိညာ်ထီၣ်စၢၤန့ၢ်အဂီၢ်သ့ဝဲ, ဘဉ်ဆဉ်မ့ၢ်တၢ်အရ့ဒိၣ်လၢ နကစးထီၣ်စူးကါကသံၣ်တဘျီယီ န့ၢ်လီၤ.



ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဆါပနီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤန့ၢ်နးကလဲၣ်န့ၢ်, ဃထံၣ်န့ၢ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ကူစါဆူၣ်ချုတဘျီယီ ဒီဖျါကိးဘဉ်ဖဲ 9-1-1 မ့တမ့ၢ် လဲၤဆူၣ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ကွၢ်ထွဲအစဲထာၣ်မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆါဟံၣ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူဝဲၤကျိၤ-

- တၢ်ကသါကီခဲ
- သးန့ၢ်ပျဲဆါ မ့တမ့ၢ် ကလံၤသးဖဲ သးန့ၢ်ပျဲမၤသးတပယူၣ်ဃီ
- တၢ်သးကဒံကဒါ
- မံပၢ်ထီၣ်တန့ၢ် မ့တမ့ၢ် ဖုးသံနီၣ်ထီၣ်ဘိ
- ဖဲးဘဉ်အလွဲၢ်ဆိတလဲသး





# အိတ်ပူဖျိုးဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဖဲ လဲၤတၢ်က့ၤတၢ်အခါ

» အိတ်ပူဖျိုးဒီးတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်ဖဲန့ၣ်လဲၤတၢ်က့ၤတၢ်ဖဲကိၢ်အမဲရကၤ  
ပူၤအခါ

## တချးဖဲဟးထီၣ်ဆူတၢ်လီၢ်ဂၤအခါ

- လဲၤထံၣ်လိၣ်ပူၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤ healthcare ဒီးကတဲၣ်ကတီၤပၣ်န့ၣ်တၢ်ကူၤစါဆူၣ်ချ့အတၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်, ဃုၣ်ဒီးန့ၣ် COVID-19 ကသံၣ်ဒိသဒါဒီးတၢ်မၤကွၢ်သးအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်တက့ၢ်.
- ဒီးန့ၣ်န့ၣ်တၢ်စူးကါကသံၣ်ကသိၣ်ညိၣ်န့ၣ်အသိးလၢ 12 နံၣ်အဂီၢ်.
- တၢ်ပိၣ်တဲသကိးဒီးန့ၣ်ပူၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤ healthcare ဘၣ်ဃး COVID-19 ကသံၣ်ဒိသဒါ ဒီးကသံၣ်မၤဆူၣ်ထီၣ်ကသံၣ်အဂံၢ်ဘါတဖၣ်အဂ့ၢ်တက့ၢ်.

## ဖဲတၢ်လဲၤတၢ်က့ၤအကတီၢ်

- ထီၣ်နီၣ်ကျိၢ်ဘၢမဲၣ်ဖဲကတီၤယူၤပျီ, သိလ့ၣ်သန့, ဒီးကမျိၢ်ဝံစိၣ်တီဆုၢ်အလီၢ်, ဖဲန့ၣ်ဆဲးတၢ်လံကသံၣ်ဒိသဒါဒိၣ်လဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- သ့ကဆီၣ်စုခဲအံၤခဲအံၤ မ့တမ့ၢ် စူးကါကသံၣ်ထံမၤကဆီၣ်စုလၢအပုၤဃုၣ်ဒီးအဲးကဟီတက့ၢ်.
- ဒုးသ့ၣ်ညါ IOM မ့တမ့ၢ် ကတီၤယူၤပူၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါ ဖဲန့ၣ်တၢ်လၢန့ၣ်အိၣ်တဆူၣ်တချ့ဖဲလဲၤတၢ်အခါန့ၣ်တက့ၢ်.

## တၢ်လဲၤတုၤဝံၤအလီၢ်ခံ

- လဲၤမၤကွၢ်သးဖဲန့ၣ်လဲၤတုၤ 3-5 သီဝံၤအလီၢ်ခံဒီးကွၢ်န့ၣ် COVID-19 တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ်အဂ့ၢ်တက့ၢ်.
- သံကွၢ်ပူၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤ healthcare မ့တမ့ၢ် တၢ်သုးလီၢ်သုးကျဲၤချၢ်စးကရၢအပူၤမၤတၢ်ဖိ ဘၣ်ဃးတၢ်ဃုထၢ COVID-19 ကသံၣ်ဒိသဒါ ဒီးကသံၣ်မၤဆူၣ်ထီၣ်ကသံၣ်အဂံၢ်ဘါတဖၣ်အဂ့ၢ် ဖဲန့ၣ်ဒီးန့ၣ်ကသံၣ်ဒိသဒါချးဆါချးကတီၢ်အခါတက့ၢ်.



မၤလိန့ၢ်ပၢၢ်အါထီၣ်အဂ့ၢ်အ  
ကျိၢ်ဖဲအ့ထၢၣ်နဲးဖီခိၣ်တက့ၢ်.



လၢကသုၣ်ညါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၢ်ဘၣ်ဃး COVID-19 အဂ့ၢ်လၢန့ၢ်  
ကစၢ်ကျိၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ <https://nrcrim.org/translations>

## » နဒီးနို healthcare ဖဲကီအမဲရကအပူသ့ဝဲန့လီ.

တၢ်သုးလီၢ်သုးကျဲးခါၣ်စးကရၢမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးပါအတၢ်မၤလၢနတၢ်ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ် healthcare အလဲဒီးတၢ်ရဲၣ်ကျဲးသုးကျဲးန့ၣ် healthcare တၢ်သ့ၣ်ဆၢကတီၢ်အဆိကတၢ်တၢ်ဘျီဖဲကီအမဲရကအပူန့ၣ်လီ.

ဝံသးစူၤလဲၤစိၣ်ဃုၣ်တၢ်ကူစါဆူၣ်ချ့ဒီးကသံၣ်ဒိသဒါအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ်ဖဲတၢ်သ့ၣ်ဆၢကတီၢ်အနံၤအံၤတက့ၢ်.

ကသံၣ်ကျး, ကသံၣ်သရၣ်အဝဲၤဒါး မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကသံၣ်ဒါးတဖၣ်, ဒီးတၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ်မ့ၢ်တၢ်လီၢ်လၢနဒီးန့ၣ် healthcare သ့ဝဲန့ၣ်လီ.

- နတၢ်ကီတၢ်ခဲမ့ၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်တဆံးတက့ၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ညီၣ်နီၣ်မၤသးန့ၣ်, လဲၤဆူကသံၣ်ကျးလၢတၢ်မၤန့ၣ်ကသံၣ်လၢနတၢ်ဟ့ၣ်ကူစါသးလၢဟံၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်. တဲဒုးသ့ၣ်ညါနတၢ်ကီတၢ်ခဲအဂ့ၢ်ဒီးကသံၣ်ကျးအပူဘၣ်မ့ဘၣ်ဘၣ်ဒါ သ့ဝဲ ဒီးအဝဲသ့ၣ်ကမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်ဃုထၢတၢ်ကူစါယါဘျီအဘၣ်က တၢ်လၢနဂီၢ်န့ၣ်လီ.
- နကူစါယါဘျီနတၢ်ဆူးတၢ်ဆါအတၢ်အိၣ်သးဖဲဟံၣ်မ့ၢ်တသ့ဘၣ်န့ၣ်, ပၣ်ပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢတၢ်လဲၤဆူကသံၣ်သရၣ်အဝဲၤဒါး မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကသံၣ်ဒါးတက့ၢ်.
- နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးဂီၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ကူစါဆူၣ်ချ့န့ၣ်, ကိးဘၣ်ဖဲ 9-1-1 မ့တမ့ၢ် လဲၤဆူဂီၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ကွၢ်ထွဲအစဲထၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆါဟံၣ်အဂ့ၢ်ဂီၢ်အူဝဲၤကျိၤတက့ၢ်.

ကသံၣ်ကသီတနီၤနီၤ လိာ်ဘၣ်ဝဲဒၣ်ကသံၣ်သရၣ်အတၢ်နဲၣ်လီၤ, ဒီးအဂၤတနီၤနီၤတလိာ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.



ကသံၣ်လၢကသံၣ်သရၣ်န့ၣ်လီၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲလီၤဆီလၢကသံၣ်သရၣ်တဖၣ်ဟ့ၣ်လီၤန့ၣ်သ့ဝဲအယီၤ နပူၤကသံၣ်လၢနလိာ်ဘၣ်ဖဲကသံၣ်ကျးသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. အိၣ်ဒီးကသံၣ်ကသီအါမးလၢတအိၣ်ဒီးကသံၣ်လၢကသံၣ်သရၣ်န့ၣ်လီၤ, ဘၣ်ဆၣ်အဂၤတဖၣ်တအိၣ်စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.



ဝံသးစူၤဒုးသ့ၣ်ညါ IOM (မ့တမ့ၢ် တၢ်သုးလီၢ်သုးကျဲးခါၣ်စးကရၢဖဲန့ၣ်မ့ၢ်အိၣ်တၢ်လဲၤဖဲကီအမဲရကအပူ) နမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးကသံၣ်ကသီလၢပျဲလီၤအလၢလိာ်ဝဲဖဲနတုၤဆူကီၢ်အမဲရကအပူအခိၣ်ထံးတလါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

Healthcare ဖဲကီအမဲရကအပူအပူၤကဒိၣ်ဝဲသ့ၣ်သ့ၣ်, ဘၣ်ဆၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဃုထၢဟ့ၣ်တၢ်ဘျးတၢ်လဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.



ပဒိၣ်တၢ်တိာ်ကျဲၤတဖၣ်ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွၢ်ထွဲဆူၣ်ချ့အပူၤကလံၤလၢပူၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲဟဲတုၤအခိၣ်ထံးသီတဖၣ်အဂီၢ်, ဒီးပုၤလၢအတၢ်ဟဲန့ၣ်စ့ၢ်ဒီး ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီးတၢ်တိာ်ကျဲၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤအဂၤတဖၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးအနီၢ်ကစၢ်ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤတဖၣ် ဘၣ်ဟ့ၣ်ဝဲဒၣ်အဆူၣ်ချ့အပူၤကလံၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

နအိၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢနကဒီးန့ၣ် healthcare လၢနနီၢ်ကစၢ်အကျိၣ်န့ၣ်လီၤ.



ကသံၣ်သရၣ်အဝဲၤဒါးဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကသံၣ်ဒါးတဖၣ်အိၣ်ဒီးပုၤကတီၢ်ကျိးထံတၢ်ဖိတဖၣ်လၢအမၤစၢၤန့ၣ်လၢနကနီၢ်ပၢ်ဒီးတဲသကိးတၢ်ဒီးတၢ်ကူစါဆူၣ်ချ့အပူၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. သံကွၢ်တၢ်ကူစါဆူၣ်ချ့အပူၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါလၢတၢ်သံကွၢ်တဖၣ် ဖဲနမ့ၢ်တနၢ်ပၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တမံၤမံၤလၢအဘၣ်ဃးဒီးနတၢ်ဆူးတၢ်ဆါ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကူစါယါဘျီအဂ့ၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

Healthcare မ့ၢ်ဝဲပုၤနီၢ်ကစၢ်ပာဝဲန့ၣ်လီၤ.



နကသံၣ်သရၣ်, တၢ်ဟ့ၣ်ကသံၣ်ဒါး မ့တမ့ၢ် ကသံၣ်ကျးတဖၣ်နီၤလီၤ ပၣ်ပျါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃးန healthcare ဒီးပုၤအဂၤတဂၤလၢလီၢ်တ သ့ဘၣ် - ဒ်န့ၣ်သိးနဟံၣ်ဖိယီဖိဖိကိးတသ့ဘၣ် - လၢတအိၣ်ဒီးန တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲန့ၣ်လီၤ.



## » တာ်ဒီးန့ၢ်တာ်မၤစၢၤအလီၢ်သ့ဖဲလဲၣ်.

ကိးဘၣ်တာ်သုးလီၢ်သုးကျဲၤခါၣ်စးကရၢအပူၤမၤတၢ်ဖိအပူၤရဲၣ်ကျဲၤမၤစၢၤ healthcare ဖဲန့ၢ်အိၣ်ဒီးတာ်သံကွၢ် မ့တမ့ၢ် လိာ်ဘၣ်တာ်မၤစၢၤဒီးတာ်တမံၤမံၤအခါန့ၢ်တက့ၢ်. မၤနီၣ်မၤယါယၢ်အဝဲသ့ၣ်တာ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါအဂ့ၢ်အကျိၤဒ်လၢအံၤတက့ၢ်.

ပူၤသုးကျဲၤမၤစၢၤ **Healthcare** အတာ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါအဂ့ၢ်အကျိၤ

မံၤ- \_\_\_\_\_

လီၤတဲစိနီၣ်ဂံၢ်- \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

တာ်သုးလီၢ်သုးကျဲၤခါၣ်စးကရၢအပူၤမၤတၢ်ဖိအတာ်ဆဲးကျိးဆဲးကျါအဂ့ၢ်အကျိၤ

မံၤ- \_\_\_\_\_

လီၤတဲစိနီၣ်ဂံၢ်- \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_